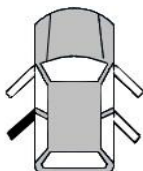


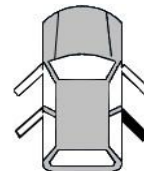
Audi A3 1999 -> 2003

(*) SOLO MECCANISMO - NO MOTORE
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR
FENSTERHEBERMECHANISMUS - OHNE MOTOR
SOLO MECANISMO
APENAS O MECANISMO
VĚTVÍC VĚT - NĚVĚT VĚT-
MECHANIZM BEZ SILNICZKA

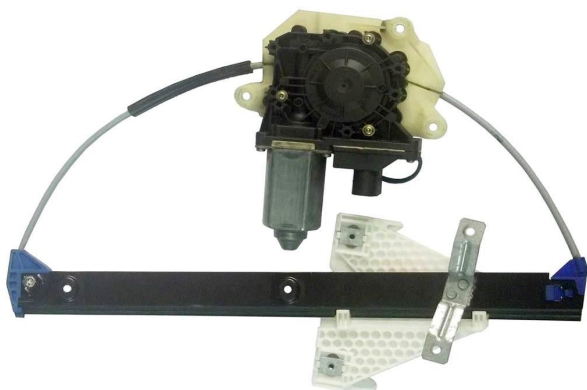
O.E. ref. 8L4839461



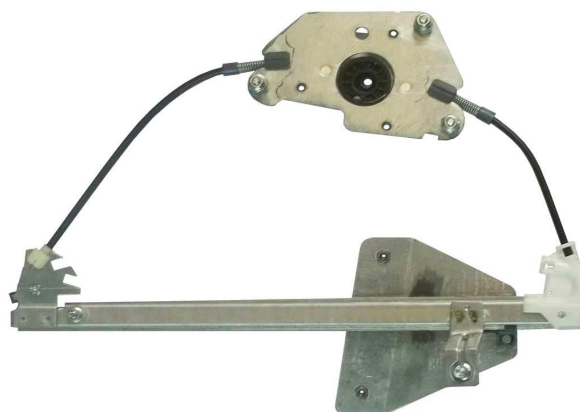
O.E. ref. 8L4839462



(O.E.)

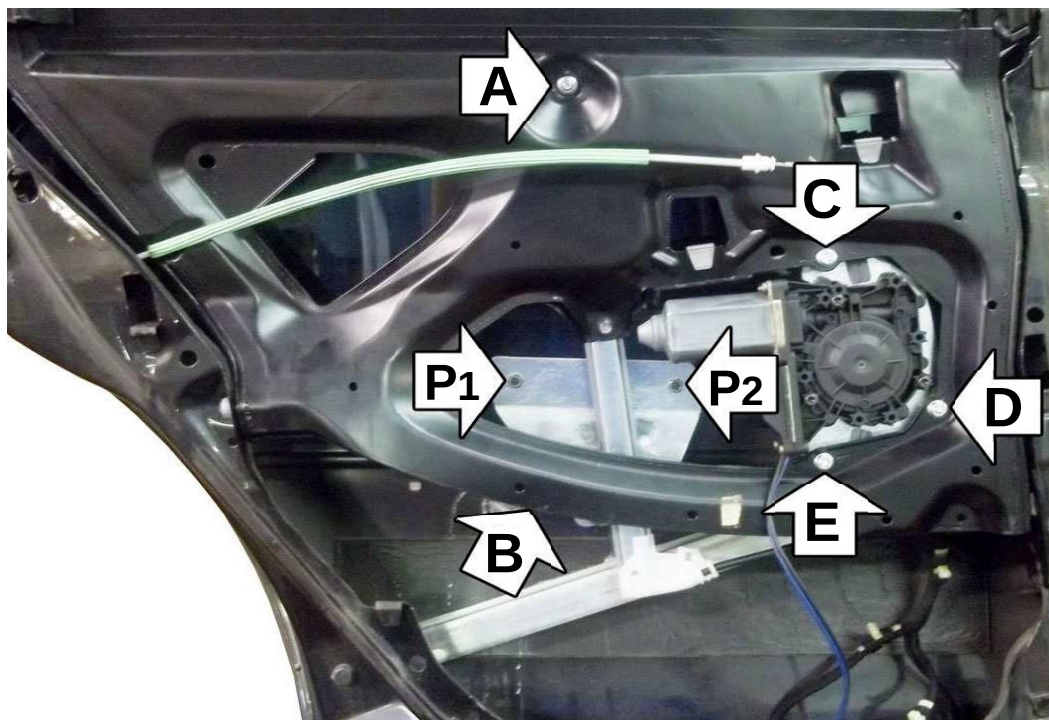


(*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Załącznik akcesoria do montażu





I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Smontare il pannello dalla portiera
- 2) Posizionare il nuovo meccanismo sul pannello porta e fissarlo nei punti A - B (utilizzare l'accessorio fornito S2)
- 3) Fissare il motore nei punti C - D - E (utilizzare le viti fornite)
- 4) Far scendere il vetro nella piastra cristallo e bloccarlo nei punti P1 e P2 (utilizzare l'accessorio fornito S1)
- 5) Rimontare il pannello in portiera. Eseguire i collegamenti elettrici

ATTENZIONE! Dopo che il ricambio dell'alzacristallo è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA.

Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura

Per garantire il buon funzionamento dell'alzacristallo accertarsi che le canaline laterali in gomma siano ben posizionate, pulite ed in buone condizioni

GB HOW TO FIX IT

- 1) Remove the panel from the door
- 2) Put the new mechanism on the panel and fix it at points A-B (use the accessory part supplied S2)
- 3) Fix the motor into positions C - D - E (using the screws supplied)
- 4) Lower the window into the window plate and block it into positions P1 and P2 (use the accessory part supplied S1)
- 5) Re-mount the panel into the door. Wire as per wiring diagram

PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Démonter le panneau dans la porte
- 2) Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points A-B (utiliser l'accessoire fourni S2)
- 3) Fixer le moteur sur les points C - D - E (en utilisant les vis fournis)
- 4) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les point P1 et P2 (utiliser l'accessoire fourni S1)
- 5) Remonter le panneau dans la porte. Effectuer les liaisons électriques

ATTENTION! Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas.

Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état

